

Jakarta, 22 November 2019
 No. 2330 /R20110/2019-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small I – Avtur**
(Laycan 24 – 25 November 2019)

Yang terhormat,
SHIP OWNER / SHIP BROKER

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small I - Avtur yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

GENERAL TERMS & CONDITIONS

1.	Vessel Needed	: 1 (one) Unit						
2.	Type of Cargo	: Avtur						
3.	COT (98%)	: Min. 2,501 M3 (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)						
4.	Voyage	: 2 (Two) Consecutive Voyage (Voyage kedua merupakan Charterer's Option)						
5.	Laycan & Loading Port	: 1 st Voyage : Balongan, 24 – 25 November 2019 2 nd Voyage : Balongan, 02 – 03 Desember 2019 (Charterer's option after completion of 1 st Voyage)						
6.	Discharge Port	: 1 st Voyage : Bena 2 nd Voyage : Pontianak, (Charterer's option after completion of 1 st Voyage)						
7.	Charter Hire	: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th>Rute</th> <th>Charter Rate</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Balongan – Bena</td> <td>Rp Lumpsum / Voyage</td> </tr> <tr> <td>Balongan – Pontianak</td> <td>Rp Lumpsum / Voyage</td> </tr> </tbody> </table> <p>(Including Withholding Tax, Port Cost, Tank Cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)</p>	Rute	Charter Rate	Balongan – Bena	Rp Lumpsum / Voyage	Balongan – Pontianak	Rp Lumpsum / Voyage
Rute	Charter Rate							
Balongan – Bena	Rp Lumpsum / Voyage							
Balongan – Pontianak	Rp Lumpsum / Voyage							
8.	Payment	: 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received						
9.	Charter Party	: Asbatankvoy						
10.	Transport Loss	: Max. 0.07 % / Voyage (Unavoidable loss only)						
11.	Seaworthiness	: Kapal harus "Ready In All Respect" untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.						

OTHER TERMS & CONDITIONS

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)
2.	Q88 versi terbaru
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, dan sertifikat lainnya
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa)
5.	Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg C
6.	Sertifikat SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran

Kantor Pusat
 Jalan Medan Merdeka Timur 1A
 Jakarta 10110 Indonesia
 T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111
 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882
 www.pertamina.com



Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Sabtu, 23 November 2019 pukul 12.00 WIB	yenni.rahmawati@pertamina.com nurani.sari@pertamina.com

Terima kasih.

4r
Direktorat Logistik, Supply Chain dan Infrastruktur
Manager Ship Chartering


Asis Wiyanto

LAMPIRAN**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

Description	Small – I
Type of Vessel	Motor Tanker
YOB	1989 Up
Flag	Indonesia
Safe Draft	Max. 4.1 M dengan muatan avtur 2,500 KL
LOA	Max. 100 M
Service Speed	Min. 10 Knots
Loading Rate	Min. 300 M ³ /Hour
Discharging Rete or Pressure	Min. 200 M ³ /Hour/Grade or 3 Kg/Cm ²
Type of Cargo	Avtur
Cargo Tank Capacity 98%	Min. 2501 M ³ Exclude Slop Tank
Cargo Segregation	Min. 1 (One) Grade
Caro Heating	Not Required
Cargo Tank Coating	Min. Epoxy
Cargo Pump	Min. 2 (Two) Pumps
3 (three) last cargo	FAME/CPO/Other Palm Oil Derivative NOT ALLOWED
Derrick / Crane	Required
Segregated Ballast Tank	Required
Measurement Tools & Tank Table	Complete, Accurate and Valid
Transport Loss	Max. 0.07% / Voyage
Trading Area	Indonesia Water
Unit	1 (One)
Number of Voyage	2 Consecutive Voyage (Voyage kedua merupakan Charterer's Option)
Laycan & Loading Port	1 st Voyage : Balongan, 24 – 25 November 2019 2 nd Voyage : Balongan, 02 – 03 Desember 2019
Discharge Port	1 st Voyage : Benoa, ADD 28 November 2019 2 nd Voyage : Pontianak, ADD 06 Desember 2019
Vessel Tracking	Required and compatible with Pertamina system
Information System	a. Internet on Board (Online 24 Hours) b. Penyampaian laporan kapal melalui IPMAN system
Peratmina Safety Approval (PSA)	Required